

# Grain Handling Safety Infographic – Spanish



## LA SEGURIDAD AGRÍCOLA

Un boletín trimestral Otoño 1997

### LA SEGURIDAD EN EL MANEJO DE GRANOS

**E**n California se cultivan unos 100,000 acres de trigo, arroz y cebada para la producción de granos. Esta superficie cultivada en granos es mucho menor que para algunos estados del centro del país, sin embargo es una cantidad suficiente para causar accidentes fatales si no se trabaja con cuidado. Un granero contiene una cantidad suficiente de granos para asfixiar a una persona. Las personas pueden quedar atrapadas en el grano de tres maneras diferentes. Todas tienen que ver con la descarga de granos.

**Flujo de granos**—Los granos en un depósito fluyen hacia abajo desde la parte central superior, causando un efecto de embudo que arrastra materiales y objetos hacia abajo y



Fotografía de Jack Kelly Clark

#### Se incluye . . .

La seguridad en el manejo de granos  
Nota del Director  
Los niños, la escuela y los campos  
La Semana Nacional de la Seguridad y Salud Agrícolas  
Prevenga los accidentes con granos  
Cero Lesiones  
Ayuda de la Oficina de Educación a los Migrantes

.....  
The Farm Safety Newsletter, creada y redactada por Barbara Meierhenry bajo la dirección de William E. Steinko. Dirija sus preguntas y comentarios a: Farm Safety Office, Department of Biological & Agricultural Engineering, 3022 Balmer Hall, University of California, Davis, CA 95616, telefon (916)752-0563, FAX (916)752-2640.

hacia la correa transportadora. Una barrena de descarga al fondo del depósito transporta el grano hacia afuera. Una persona puede perder el control en sólo dos o tres segundos en el torrente de granos, que actúa como arena movediza y puede atrapar a un trabajador por efecto de succión y así asfixiarlo (Figura 1). Esto también puede pasar dentro de un vagón de gravedad.

◆ Nunca entre a una estructura de silo o depósito granero cuando se esté haciendo la carga o descarga. Todo el equipo manual y automático de la cinta transportadora debe estar desconectado/cerrado con llave y etiquetado para prevenir su puesta en marcha accidental.

◆ Siempre use un arnés de seguridad y línea de seguridad, y pida la ayuda de por lo menos otra dos personas para que lo observen cuando entre a un depósito.

◆ Instale una escalera permanente en el interior de todos los depósitos graneros. Si los trabajadores tienen absoluta necesidad de entrar al depósito, y si comienza la descarga a pesar de todas las precauciones de desconexión y cierre, es posible que alcancen la escalera y logren salir a salvo. Sin escalera, la única esperanza de la víctima es seguir caminando alrededor del perímetro para no ser arrastrado hacia el centro del depósito.

◆ Encierre las zonas donde se guardan granos para impedir la entrada de personas no autorizadas.

◆ Advierta a sus familiares, empleados y visitas de los peligros del flujo de granos.

◆ Coloque avisos de advertencia en todas las entradas de los depósitos y vagones de gravedad. ➔